

**Zeitschrift:** Schweizer Münzblätter = Gazette numismatique suisse = Gazzetta numismatica svizzera

**Herausgeber:** Schweizerische Numismatische Gesellschaft

**Band:** 18-22 (1968-1972)

**Heft:** 86

**Rubrik:** Florilegium numismaticum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Voûte vom Labor des Landesmuseums über die Methoden der Feingehaltsuntersuchung; Frl. S. Scheers von Louvain in einem eindrucksvollen Referat über Zentren und Verbreitung bestimmter gegossener Kleingeldtypen aus Mischmetall (Potin) im späten 1. Jahrhundert v. Chr.; schließlich Dr. K. Castelin über eine Gruppe von bemerkenswerten Silbermünzen mit Inschriften (NINNO/MAVC), die vor allem aus Funden von Balsthal und Burwein bei Savognin bekannt sind. Die lebhafteste Diskussion behandelte u. a. den Übergang von der keltischen zur römischen Geldzirkulation, vor allem aber Methodenfragen wie die Bewertung der Feingehaltsmessungen und der Fundassoziationen.

Dr. C. Martin, Lausanne, Präsident der Schweizerischen Numismatischen Gesellschaft, dankte in einem Schlußvotum der Leitung des Landesmuseums; Dr. Castelin gab eine Zusammenfassung der Ergebnisse.

Es wäre schön, die wichtigsten Referate in den «Münzblättern» veröffentlicht zu sehen. Ein zweites Kolloquium sollte über mehr Zeit für Diskussion verfügen; Problemkreise wie die gesellschaftliche und wirtschaftliche Funktion der keltischen Münzprägung, wie Stil und Ikonographie, wurden kaum gestreift. Trotzdem ein erfreulicher Anfang!

(Neue Zürcher Zeitung, 3. 2. 1972)

---

#### FLORILEGIUM NUMISMATICUM

---

##### «L'or des Indes»

Baltasar Gracián conte qu'un jour les Français se plaignaient à La Fortune: elle avait donné à l'Espagne les Indes et ses richesses, à la France la pauvre Floride. La réponse est un admirable exposé du phénomène monétaire du XVII<sup>e</sup> siècle, où l'or ne faisait que passer à travers l'Espagne, y créant une inflation, au profit des banquiers et marchands de France et des Pays-Bas...

«Quoi! Je ne vous ai pas donné les Indes? Comment pouvez-vous dire cela? Je vous ai donné les Indes, et à très bon marché; bien mieux, sans qu'il vous en coûte un denier! Ceci vous étonne? Ecoutez: ce que les Espagnols font aux Indiens, est-ce que vous, en revanche, vous le faites pas aux Espagnols? Eux les trompent avec des verroteries, des miroirs, des épingles; ils leur extirpent des trésors sans nombre contre des objets sans valeur. Ne faites-vous pas de même? Avec des peignes, des étuis, des babioles de Paris, n'ar-

rivez-vous pas à tirer à vous tout l'argent et tout l'or des Espagnols? Et pour cela, vous n'avez besoin ni d'armer des flottes, ni de tirer un coup de mousquet, ni de verser une goutte de votre sang, ni de creuser des mines, ni de plonger dans l'abîme, ni de dépeupler votre royaume, ni de traverser les mers. Allez, persuadez-vous de cette vérité certaine, et sachez apprécier la faveur que je vous fais: les Espagnols sont vos Indiens, et encore plus naïfs qu'eux, puisqu'avec leurs vaisseaux ils vous apportent jusque chez vous l'argent déjà épuré, et même frappé en monnaie; ils restent avec le billon, et s'en vont bien tondu.»

... tiré du *Criticón*, dont les trois parties ont paru successivement en 1651 à Madrid, 1653 et 1657 à Huesca. Ouvrage souvent considéré comme le chef d'œuvre de Gracián. Schopenhauer le jugeait «incomparable». De la traduction de Victor Bouillier, publiée par *Mercure de France*, à Paris en 1925.

Colin Martin

---

#### DER BÜCHERTISCH – LECTURES

---

Les numismates italiens ont été alertés récemment par une intervention administrative et policière, qui tendait à séquestrer toutes les monnaies antiques, tant chez les marchands que chez les collectionneurs. Cette action était fondée sur une loi qui soumet à

autorisation les fouilles archéologiques et la destination des objets ainsi trouvés.

Un confrère italien, l'avocat Luigi Cremaschi, dans un premier article attira l'attention des lecteurs de la *Rivista italiana di numismatica* (1970, 229) protestant contre